

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI

| Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja | Treść | RF | Środki 2007 | | Środki 2006 | | Wynik 2005 | |
|---|---|-----|-------------------|-------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| | | | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 16 04 | NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI | | | | | | | |
| 16 04 01 | Badanie opinii publicznej | 3.2 | 5 600 000 | 5 600 000 | 5 069 000 ⁽¹⁾ | 4 000 000 ⁽²⁾ | 7 110 000,35 | 5 713 090,77 |
| 16 04 02 | Internetowe narzędzia informa- cji i komunikacji | 3.2 | 10 180 000 | 9 400 000 | 8 800 000 | 8 016 377 | 9 253 332,92 | 7 233 372,07 |
| 16 04 03 | Publikacje ukierunkowane | 3.2 | 6 050 000 | 4 500 000 | 6 050 000 | 5 398 952 | 5 709 064,— | 5 079 912,— |
| 16 04 04 | Publikacje ogólnego przeznacze- nia | 5 | 2 420 000 | 2 420 000 | 2 420 000 | 2 420 000 | 2 420 000,— | 1 884 814,99 |
| | Rozdział 16 04 — Razem | | 24 250 000 | 21 920 000 | 22 339 000 | 19 835 329 | 24 492 397,27 | 19 911 189,83 |

⁽¹⁾ Środki w wysokości 531 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.⁽²⁾ Środki w wysokości 266 667 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI (ciąg dalszy)

16 04 01 Badanie opinii publicznej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

| Środki 2007 | | Środki 2006 | | Wynik 2005 | |
|--------------|-----------|--------------------------|--------------------------|--------------|--------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 5 600 000 | 5 600 000 | 5 069 000 ⁽¹⁾ | 4 000 000 ⁽²⁾ | 7 110 000,35 | 5 713 090,77 |

⁽¹⁾ Środki w wysokości 531 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.
⁽²⁾ Środki w wysokości 266 667 euro ujęto w rozdziale 40 02.

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|------------|-----------|-----------|-----------|---------|---------------------|
| | | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006 | 2 435 638 | 1 990 000 | 445 638 | | | |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005 | | | | | | |
| Środki 2006 | 5 600 000 | 2 276 667 | 3 157 166 | 166 167 | | |
| Środki 2007 | 5 600 000 | | 1 997 196 | 3 422 664 | 180 140 | |
| Ogółem | 13 635 638 | 4 266 667 | 5 600 000 | 3 588 831 | 180 140 | |

Uwagi

Dawny artykuł 16 03 01 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów analizy tendencji w opinii publicznej, w szczególności poprzez badania opinii publicznej (na przykład badania ogółu opinii publicznej „Eurobarometr”, badania „flash”, badania telefoniczne, badania konkretnych grup i badania tematyczne, badania regionalne i krajowe lub analizy jakościowe).

Komisja przyjęła komunikaty do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów dotyczące zasad współpracy w ramach działań związanych z polityką informacji i komunikacji Unii Europejskiej (COM(2001) 354 wersja ostateczna, COM(2002) 350 wersja ostateczna i COM(2004) 196 wersja ostateczna). W komunikatach tych zaproponowano ramy współpracy międzyinstytucjonalnej oraz pomiędzy instytucjami a państwami członkowskimi i/lub społeczeństwem obywatelskim, mające na celu określenie strategii informacji i komunikacji Unii Europejskiej. W 2006 r. Komisja opublikowała również, na stronie internetowej portalu Europa, Białą księgę w sprawie europejskiej polityki komunikacji (COM(2006) 35 wersja ostateczna z dnia 1 lutego 2006 r.) mającą na celu zbliżenie Unii do jej obywateli; publikacji tej będą towarzyszyć wnioski operacyjne będące wynikiem przeprowadzonych konsultacji.

Międzyinstytucjonalna Grupa ds. Informacji (IGI), której współprzewodniczą Parlament Europejski, Rada i Komisja, ustala wspólne wytyczne dla międzyinstytucjonalnej współpracy w zakresie polityki informacji i komunikacji Unii Europejskiej. IGI koordynuje związane z powyższymi zagadnieniami scentralizowane i zdecentralizowane działania informacyjne skierowane do szerokiego kręgu odbiorców. Co roku IGI wydaje opinię o priorytetach na następne lata w oparciu o sprawozdanie sporządzone przez Komisję.

W kwestii prac zdecentralizowanych reprezentacje Komisji i biura informacyjne Parlamentu Europejskiego muszą wspólnie tworzyć i realizować działania informacyjne i komunikacyjne dotyczące polityki unijnej, z wyjątkiem kwestii dotyczących specyficznej roli instytucjonalnej każdej instytucji.

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI (ciąg dalszy)**16 04 01** (ciąg dalszy)

Działania realizowane są:

- przez reprezentacje Komisji w państwach członkowskich,
- przez służby Komisji w centrali.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta, nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 43).

16 04 02 *Internetowe narzędzia informacji i komunikacji**Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

| Środki 2007 | | Środki 2006 | | Wynik 2005 | |
|--------------|-----------|--------------|-----------|--------------|--------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 10 180 000 | 9 400 000 | 8 800 000 | 8 016 377 | 9 253 332,92 | 7 233 372,07 |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------|
| | | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006 | 7 004 491 | 5 597 615 | 1 125 501 | 281 375 | | |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005 | | | | | | |
| Środki 2006 | 8 800 000 | 2 418 762 | 5 104 990 | 1 020 998 | 255 250 | |
| Środki 2007 | 10 180 000 | | 3 169 509 | 5 608 393 | 1 121 678 | 280 420 |
| Ogółem | 25 984 491 | 8 016 377 | 9 400 000 | 6 910 766 | 1 376 928 | 280 420 |

Uwagi

Dawne artykuły 16 02 03 (częściowo), 16 04 02 (częściowo) oraz 16 04 03 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na finansowanie narzędzi informacyjnych i komunikacyjnych dotyczących Unii Europejskiej mających na celu przekazywanie wszystkim obywatelom ogólnych informacji o pracy instytucji wspólnotowych, podejmowanych decyzjach i różnych etapach integracji europejskiej. Narzędzia internetowe pozwalają również na zbieranie pytań lub uwag obywateli na tematy europejskie. Jest to misja służby publicznej. Informacje dotyczą wszystkich instytucji wspólnotowych.

KOMISJA

TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI (*ciąg dalszy*)**16 04 02** (*ciąg dalszy*)

Komisja przyjęła komunikaty do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów dotyczące zasad współpracy w ramach działań związanych z polityką informacji i komunikacji Unii Europejskiej (COM(2001) 354 wersja ostateczna, COM(2002) 350 wersja ostateczna i COM(2004) 196 wersja ostateczna). Komunikaty te proponują o ramy współpracy między instytucjami i między instytucjami a państwami członkowskimi i/lub społeczeństwem obywatelskim w celu opracowania strategii informacji i komunikacji Unii Europejskiej. W 2006 r. Komisja opublikowała również, na stronie internetowej portalu Europa, Białą księgę w sprawie europejskiej polityki komunikacji (COM(2006) 35 wersja ostateczna z dnia 1 lutego 2006 r.) mającą na celu zbliżenie Unii do jej obywateli; publikacji tej będą towarzyszyć wnioski operacyjne będące wynikiem przeprowadzonych konsultacji.

Międzyinstytucjonalna Grupa ds. Informacji (IGI), której współprzewodniczą Parlament Europejski, Rada i Komisja, ustala wspólne wytyczne dla międzyinstytucjonalnej współpracy w zakresie polityki informacji i komunikacji Unii Europejskiej. IGI koordynuje związane z powyższymi zagadnieniami scentralizowane i zdecentralizowane działania informacyjne skierowane do szerokiego kręgu odbiorców. Co roku IGI wydaje opinię o priorytetach na następne lata w oparciu o sprawozdanie sporządzone przez Komisję.

W kwestii prac zdecentralizowanych reprezentacje Komisji i biura informacyjne Parlamentu Europejskiego muszą wspólnie tworzyć i realizować działania informacyjne i komunikacyjne dotyczące polityki unijnej, z wyjątkiem kwestii dotyczących specyficznej roli instytucjonalnej każdej instytucji.

Działania realizowane są:

- przez reprezentacje Komisji w państwach członkowskich,
- przez służby Komisji w centrali.

Stosowanymi narzędziami są przede wszystkim:

- strona Europa,
- centrum informacji telefonicznej *Europe Direct*,
- strony internetowe reprezentacji w państwach członkowskich,
- strony informacyjne w Internecie (SCAD).

Środki te są również przeznaczone na finansowanie kampanii informacyjnych mających na celu ułatwienie dostępu do dokumentów instytucji.

Dochody przeznaczane na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 10 000 EUR.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 43).

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI (ciąg dalszy)

16 04 03 **Publikacje ukierunkowane**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

| Środki 2007 | | Środki 2006 | | Wynik 2005 | |
|--------------|-----------|--------------|-----------|--------------|-------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 6 050 000 | 4 500 000 | 6 050 000 | 5 398 952 | 5 709 064,— | 5 079 912,— |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------|
| | | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006 | 4 103 586 | 3 150 857 | 733 601 | 219 128 | | |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005 | | | | | | |
| Środki 2006 | 6 050 000 | 2 248 095 | 2 927 467 | 673 317 | 201 121 | |
| Środki 2007 | 6 050 000 | | 838 932 | 3 673 322 | 1 052 864 | 484 882 |
| Ogółem | 16 203 586 | 5 398 952 | 4 500 000 | 4 565 767 | 1 253 985 | 484 882 |

Uwagi

Dawne artykuły 16 03 02 (częściowo) oraz 16 04 02 (częściowo)

Środki przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z publikowaniem publikacji dotyczących działalności Unii, przeznaczonych dla różnych grup docelowych, często przekazywanych poprzez najbliższą zdecentralizowaną sieć.

Działania podejmowane w tym kontekście obejmują:

- publikacje reprezentacji (biuletyny informacyjne w wersji papierowej i periodyki): każda reprezentacja przygotowuje jedną lub kilka publikacji, upowszechniane przez ośrodki opiniotórcze i dotyczące różnych dziedzin (społecznych, gospodarczych i politycznych),
- koordynowane z centrali rozpowszechnianie konkretnych podstawowych informacji o Unii Europejskiej (w wersji papierowej, we wszystkich językach urzędowych) do wiadomości ogółu społeczeństwa.

Koszty publikowania obejmują w szczególności przygotowanie i sporządzanie (wraz z prawami autorskimi), edycję niezależną, wykorzystanie dokumentacji, powielanie dokumentów, zakup lub zarządzanie danymi, edycję, tłumaczenie, przegląd (wraz ze sprawdzeniem zgodności tekstów), drukowanie, dystrybucję, przechowywanie, upowszechnianie i promowanie tych publikacji.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI (ciąg dalszy)

16 04 04 Publikacje ogólnego przeznaczenia

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

| Środki 2007 | | Środki 2006 | | Wynik 2005 | |
|--------------|-----------|--------------|-----------|--------------|--------------|
| Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność | Zobowiązanie | Płatność |
| 2 420 000 | 2 420 000 | 2 420 000 | 2 420 000 | 2 420 000,— | 1 884 814,99 |

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

| Zobowiązanie | | Płatność | | | | |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|---------------------|
| | | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | Lata kolejne i inne |
| Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006 | 2 070 802 | 1 317 000 | 489 971 | 263 831 | | |
| Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005 | | | | | | |
| Środki 2006 | 2 420 000 | 1 103 000 | 856 050 | 299 618 | 161 332 | |
| Środki 2007 | 2 420 000 | | 1 073 979 | 874 914 | 306 220 | 164 887 |
| Ogółem | 6 910 802 | 2 420 000 | 2 420 000 | 1 438 363 | 467 552 | 164 887 |

Uwagi

Dawny artykuł 16 03 03

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wydawanie, niezależnie od nośnika, publikacji o dużym znaczeniu tematycznym, dotyczących działalności Komisji i pracy Unii Europejskiej. Są one wyselekcjonowane według programu publikacji priorytetowych. Publikacje takie mogą być skierowane do kręgów edukacyjnych, opiniotwórczych i ogółu społeczeństwa.

Koszty publikowania obejmują, między innymi, przygotowanie i sporządzanie (łącznie z kontraktami autorskimi), edycję niezależną, wykorzystanie dokumentacji, powielanie dokumentów, zakup lub zarządzanie danymi, edycję, tłumaczenie, przegląd (wraz ze sprawdzeniem zgodności tekstu), drukowanie, publikację w Internecie lub na innym elektronicznym nośniku danych, dystrybucję, przechowywanie, upowszechnianie i promowanie takich dokumentów.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).